

THÉÂTRE

Mises en scène de Valère Novarina

- ***Le Drame de la vie, premières scènes***, mise en scène et décor de Valère Novarina, musique d'Alexis Le Pichon, scénographie de Gauvin, costumes de Jacques-Henri Loubrieu, lumières de Joël Hourbeigt, avec Bernard Ballet, Michel Baudinat, Roséliane Goldstein, Laurence Mayor, Pascal Omhovère, Olivier Rabourdin, Anne Wiazemsky, Théâtre Municipal, Avignon, créé le 13 juillet 1986. Reprise Festival d'Automne, Théâtre des Amandiers, Nanterre, 4-11 novembre 1986.
- ***Vous qui habitez le temps***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, scénographie de Gauvin, musique de Jacques Rebotier, avec Michel Baudinat, Roséliane Goldstein, Daniel Larrieu, Louis-Do de Lencquesaing, Laurence Mayor, Pascal Omhovère, Dominique Parent, Anne Wiazemsky, Daniel Znyk, Festival d'Avignon, salle Benoît XII, Avignon, créé le 13 juillet 1989. Reprise Festival d'Automne, Paris.
- ***Je suis***, mise en scène et peinture de Valère Novarina, scénographie de Philippe Marioge, machines sonores de Peter Sinclair, musique de Jacques Rebotier, costumes d'Alix Pereira da Cunha, avec Michel Baudinat, Aude Briant, Roséliane Goldstein, André Marcon, Laurence Mayor, Daniel Znyk, lumière de Françoise Michel, Festival d'Automne, Théâtre de la Bastille, Paris, créé le 17 septembre 1991.
- ***Le Cirque contrarié***, avec Roséliane Goldstein, André Marcon, Leopold von Verschuer, Théâtre municipal, Remscheid, créé le 28 janvier 1994.
- ***La Chair de l'homme***, mise en scène et peinture de Valère Novarina, musique d'Alexis Le Pichon, scénographie de Philippe Marioge, costumes d'Alix Pereira da Cunha, lumières de Joël Hourbeigt, avec Michel Baudinat, Didier Dugast, Roséliane Goldstein, Laurence Mayor, Claude Merlin, Pascal Omhovère, Agnès Sourdillon, Leopold von Verschuer, Festival d'Avignon, Tinel de la Chartreuse, Villeneuve-lès-Avignon, créé le 21 juillet 1995. Reprise Théâtre du Rond-Point, Paris, automne 1995.
- ***Le Jardin de reconnaissance***, mise en scène et peinture de Valère Novarina, scénographie de Philippe Marioge, costumes de Charlotte Villermet, lumières de Joël Hourbeigt, avec Jean-Quentin Châtelain, Roséliane Goldstein, Agnès Sourdillon, Théâtre de l'Athénée, Paris, créé le 25 mars 1997.
- ***Les Torrents et autres écrits***, lecture de la *Vie de madame Guyon par elle-même*, avec Roséliane Goldstein, Laurence Mayor et Agnès Sourdillon, Château de Ripaille, septembre 1996. Reprise Lavoisier Moderne Parisien, Paris, mai 1998.

- ***L'Origine rouge***, mise en scène et peinture de Valère Novarina, scénographie de Philippe Marioge, costumes de Sabine Siegwalt, lumière de Joël Hourbeigt, chansons de Christian Paccoud, avec Michel Baudinat, Didier Dugast, André Marcon, Laurence Mayor, Dominique Parent, Dominique Pinon, Agnès Sourdillon, Leopold von Verschuer, Valérie Vinci, Daniel Znyk, Festival d'Avignon, Cloître des Carmes, Avignon, créée le 9 juillet 2000. Reprise, Théâtre de la Colline, Paris, automne 2000.
- ***La Scène***, mise en scène et peinture de Valère Novarina, scénographie de Philippe Marioge, costumes de Sabine Siegwalt, lumières de Joël Hourbeigt, chansons de Christian Paccoud, avec Céline Barricault, Michel Baudinat, Jean-Quentin Châtelain, Pascal Omhovère, Dominique Parent, Dominique Pinon, Claire-Monique Scherer, Agnès Sourdillon, Leopold von Verschuer, Laurence Vielle, Théâtre de Vidy-Lausanne, Lausanne, créée le 30 septembre 2003. Reprise Théâtre National de La Colline, Paris, 12 novembre-7 décembre 2003.
- ***L'Espace furieux***, mise en scène et peinture de Valère Novarina, scénographie de Philippe Marioge, lumières de Joël Hourbeigt, avec Lucile Arché, François Chattot, Matthieu Dalle, Christine Fersen, Gérard Giroudon, Alexandre Pavloff, Christian Paccoud, Marion Picard, Richard Pierre, Adélaïde Pralon, Catherine Salviat, Véronique Vella, Daniel Znyk, Comédie Française, Paris, créé le 21 janvier 2006.
- ***L'Acte inconnu***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, scénographie de Philippe Marioge, collaboration à la mise en scène de Céline Schaeffer, lumières de Joël Hourbeigt, costumes de Renato Bianchi, musiques de Christian Paccoud et Scardanelli, avec Michel Baudinat, Manuel Lelièvre, Olivier Martin-Salvan, Jean-Yves Michaux, Dominique Parent, Richard Pierre, Dominique Pinon, Myrto Procopiou, Agnès Sourdillon, Véronique Vella, Leopold von Verschuer, Valérie Vinci, Festival d'Avignon, Cour d'honneur du Palais des Papes, Avignon, créé le 7 juillet 2007. Reprise Théâtre National de la Colline, 15 septembre-10 octobre 2007.
- ***Le Jardin de reconnaissance***, lecture, avec Roséliane Goldstein, Agnès Sourdillon, Nicolas Struve et Jean-Pierre Robert à la contrebasse, Maison de la Poésie, Paris, 9 décembre 2008.
- ***Le Monologue d'Adramélech***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, collaboration artistique de Céline Schaeffer, scénographie de Philippe Marioge, avec Jean-Yves Michaux, créé le 22 février 2009, Théâtre de Vidy-Lausanne, Lausanne. Reprise, Théâtre de la Bastille, Paris, 20 novembre-11 décembre 2009.
- ***Képzletbeli Operett***, [*L'Opérette imaginaire*], traduction hongroise de Zsofia Rideg, mise en scène de Valère Novarina, collaboration artistique d'Adélaïde Pralon, scénographie de Philippe Marioge, costumes de Kiss Borbala, musique de Christian Paccoud, avec Koti Arpad, Jozsef Jambor, Attila Kristan, Tibor Meszaros, Anna Rackevei, Nelli Szucs, Kinga Ujhelyi, Jozsef Varga, Artur Vranycz, Théâtre Csokonai, Debrecen (Hongrie), 24-25 avril, 2-22 mai. Reprise Odéon-Théâtre de L'Europe, Paris, 9-13 novembre 2010.

- ***Le Vrai sang***, mise en scène de Valère Novarina, collaboration artistique de Céline Schaeffer, scénographie de Philippe Marioge, dramaturgie de Pascal Omhovère et Adélaïde Pralon, lumière de Joël Hourbeigt, costumes de Renato Bianchi, musique de Christian Paccoud, improvisations au violon de Mathias Levy, avec Julie Kpéré, Norah Krief, Manuel Le Lièvre, Mathias Levy, Olivier Martin-Salvan, Christian Paccoud, Dominique Parent, Myrto Procopiou, Agnès Sourdillon, Nicolas Struve, Valérie Vinci, Richard Pierre, Raphaël Duplex, Odéon-Théâtre de l'Europe, Paris, créé le 5 janvier 2011.
- ***L'Atelier volant***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, collaboration artistique de Céline Schaeffer, scénographie de Philippe Marioge, musique de Christian Paccoud, costumes de Renato Bianchi, lumières de Joël Hourbeigt, avec Julie Kpéré, Olivier Martin-Salvan, Dominique Parent, Richard Pierre, Myrto Procopiou, Nicolas Struve, René Turquois, Valérie Vinci, Théâtre du Rond-Point, Paris, créé le 6 septembre 2012.
- ***Le Vivier des noms***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, collaboration artistique de Céline Schaeffer, scénographie de Philippe Marioge, musique de Christian Paccoud, costumes de Karine Vintache, lumières de Joël Hourbeigt, dramaturgie de Roséliane Goldstein, Adélaïde Pradon, avec Julie Kpéré, Manuel Le Lièvre, Dominique Parent, Claire Sermonne, Agnès Sourdillon, Nicolas Struve, René Turquois, Valérie Vinci, Cloître des Carmes, Festival d'Avignon, créé le 5 juillet 2015.
- ***L'Acte inconnu, version haïtienne***, mise en scène de Valère Novarina et Céline Schaeffer, coordination artistique de Guy Régis Jr., peintures d'Édouard Baptiste, Valès Bedford et Valère Novarina, lumières de Claude Fontaine, régie générale de Richard Pierre, avec Édouard Baptiste, Valès Bedford, Jenny Cadet, Clorette Jacinthe, Jean-Marc Mondésir, Ruth Jean-Charles, Finder Dorisca, Théâtre de l'Union, Festival des francophonies, Limoges, créé le 24 septembre 2015.
- ***Ainsi parlait Louis de Funès, Imigyen szola Louis de Funès***, mise en scène de Valère Novarina et Adélaïde Pralon, dramaturgie de Horváth Sándor, musique de Christian Paccoud, traduction de Zsófia Rideg, avec Mészáros Tibor, Théâtre Csockonai, Budapest, créé le 17 avril 2016.
- ***L'Homme hors de lui***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, collaboration artistique de Céline Schaeffer, scénographie de Jean-Baptiste Née, lumières de Joël Hourbeigt, musique de Christian Paccoud, avec Dominique Pinon, Richard Pierre, Théâtre de la Colline, Paris, créé le 20 septembre 2017.
- ***L'Animal imaginaire***, mise en scène et peintures de Valère Novarina, collaboration artistique de Céline Schaeffer, scénographie de Jean-Baptiste Née, lumières de Joël Hourbeigt, musique de Christian Paccoud, régie générale de Richard Pierre, costumes de Charlotte Villermet, avec Édouard Baptiste, Julie Kpéré, Manuel Le Lièvre, Dominique Parent, Agnès Sourdillon, Nicolas Struve, René Turquois, Bedford Valès, Valérie Vinci et Christian Paccoud (accordéon), Mathias Lévy (violon), Théâtre de la Colline, Paris, créé le

20 septembre 2019.

Par d'autres metteurs en scène

1974

- *L'Atelier volant*, mise en scène de Jean-Pierre Sarrazac, décor de Gauvin, Théâtre Jean Vilar, Suresnes, 25 juin 1974.

1976

- *Falstafe*, mise en scène de Marcel Maréchal, Théâtre du Gymnase, Marseille, 24 février 1976.

1978

- *La Fuite de Bouche*, mise en scène de Bernard Ballet, Théâtre du Gymnase, Marseille, 4 janvier 1978.

1980

- *Triplure*, avec Jean-Marie Patte et Daniel Zerki, Festival d'Automne, Centre culturel de la Communauté française de Belgique, Paris.

1984

- *Le Babil des classes dangereuses*, mise en scène de Jean Gillibert, La Criée-Théâtre National de Marseille, 13 janvier 1984.
- *Le Monologue d'Adramélech*, mise en scène de Christain Rist, avec André Marcon, Festival de La Rochelle, 4 juillet 1984. Repris Festival d'Avignon, Cloître du Palais Vieux, Avignon, juillet 1984 ; Festival d'Automne, Théâtre de la Bastille, Paris, 26 avril-18 mai 1985.

1986

- *Pour Louis de Funès*, lecture par André Marcon, Festival d'Avignon, Cloître du Palais vieux, Avignon, 15 juillet 1986.
- *Générique. 2587 personnages du Drame de la vie*, lecture par Christian Rist, Festival d'Avignon, Cloître du Palais vieux, Avignon, 26 juillet 1986.

- ***Le Discours aux animaux***, par André Marcon, mise en scène de Christian Rist, musique d'Aimé Stehlin, création au Théâtre des Bouffes du Nord, Festival d'Automne, 19 septembre 1986. Repris au Festival d'Avignon, 11 juillet 1987.

1987

- ***Le Monologue d'Adramélech***, mise en scène de Barbara Bua, avec Jean-Claude Derruder, Maison de la culture, Mons.
- ***Le Drame de la vie***, extraits, mise en scène de Pierre Lacombe, par les élèves du lycée Montesquieu, Temple des Chartrons, Bordeaux.

1989

- ***Journal furieux***, d'après *Le Drame dans la langue française*, par Jean-Claude Bussi et Paul Laurent, Le Lucernaire, Paris, avril 1989.
- ***Lettre aux acteurs***, mise en scène de Bernard de Coster, avec Pietro Pizzuti, Théâtre du Rideau, Belgique, Bruxelles, 5 avril 1989.
- ***L'Atelier volant***, mise en scène et décor d'Alain Timar, Festival d'Avignon, Théâtre des Halles, Avignon, 15 juillet 1989.
- ***L'Acteur imaginaire***, d'après Valère Novarina, Louis Jovet, Mikhaïl Boulgakov, mise en scène de Jacques Bailliart, décor de *L'Atelier volant* d'Alain Timar, avec Jacques Bailliart, Festival d'Avignon, Théâtre des Halles, Avignon, 23 juillet 1989.

1990

- ***Entrée perpétuelle***, d'après *Le Drame de la vie*, par Laurence Mayor, mise en scène de Pascal Omhovère, Théâtre Saint-Gervais, Genève, avril-mai 1990. Repris au Théâtre de la Bastille, Paris, septembre-octobre 1990.
- ***Les Enfants de la colère***, d'après *Le Discours aux animaux*, mise en scène d'Anthony Pilar et de Jacqueline Fennetaux, avec les élèves du Lycée Colbert de Paris, Centre Georges Pompidou, Maison du Geste et de l'Image, Paris.
- ***Vous qui habitez le temps***, mise en scène de Rachel Prigent, avec le groupe de théâtre du Lycée français de Berlin.

1991

- *Vous qui habitez le temps*, par le Groupe Kraft, Théâtre Municipal, Roanne, 17 mai 1991.
- *L'Atelier volant*, mise en scène d'Alain Richard, par l'Atelier théâtre du Lycée George Sand, Le Mée sur Seine, 24 mai 1991.
- *L'Inquiétude*, seconde partie du *Discours aux animaux*, mise en scène de Marc Blezinger, avec André Marcon, Chapelle des Pénitents Blancs, Festival d'Avignon, créé le 12 juillet 1991. Repris Festival d'Automne, Théâtre de l'Athénée, Paris 26 novembre-20 décembre 1991.
- *Le Vivant malgré lui*, d'après *Vous qui habitez le temps*, mise en scène d'Alain Piallat, la Cave Poésie, Toulouse, 8 octobre 1991.

1992

- *Lettera agli attori*, traduction italienne de Gabrielle Drudi, mise en scène de Bernard de Coster, par Pietro Pizzuti, Théâtre du Rideau, Belgique, Bruxelles, 6 janvier 1992. Repris au Teatro Litta, Italie, Milan, 1993.
- *Le Monologue d'Adramélech*, mise en scène de Françoise Roche, avec Jean-Michel Guérin, Compagnie C'est la nuit, Théâtre de la Comédie, Reims, 5 février 1988.
- *Adramélech*, mise en scène de Julien Roy, Nouveau Théâtre de Belgique, Bruxelles, 18 février 1992.
- *Soliloques*, d'après *Je suis*, mise en scène de Marion Ferry, Paul Laurent, avec les élèves de l'Atelier théâtre du Lycée Victor Hugo de Paris, Théâtre de la Bastille, Paris, 25-26 mai 1992.

1993

- *Adramélech*, traduction italienne de Walter Valeri, mise en scène de Giorgio Barberio Corseti, avec Walter Malosti, Teatro Greco, Italie, Milan, 3 mars 1993.
- *L'Animal parlant*, d'après le *Théâtre des paroles*, mise en scène de Jean-Pierre Armand, Théâtre du Cornet à Dés, Toulouse, 18 mars 1993. Repris en l'église Saint-Pierre des Chartreux, Toulouse, 17-27 novembre 1993.

- ***Carta als Actors***, mise en scène de Moisés Maicas, créé par Quim Lecina (Compagnie Le Théâtre invisible), Teatre Lliure, Espagne, Barcelone, novembre 1993.
- ***Guillaume dans le Cirque des Maladroits***, d'après *L'Inquiétude* et *L'Animal du temps*, mise en scène de Marion Ferry, de Paul Laurent, avec les élèves de l'Atelier théâtre du Lycée Victor Hugo de Paris, Maison du Geste et de l'Image, Centre Georges Pompidou, Paris, 27 mai 1993.
- ***Je suis***, (scènes I,1 ; II, 6, 13, 16, 20 ; III, 7, 16, 17) créé par les Compagnies Diagonale et Déesse-Tête, mise en scène d'Irène Bonnaud, Théâtre de Montorgueil, Paris, novembre 1993.

1994

- ***La Tête de l'homme***, d'après *Je suis* et *Vous qui habitez le temps*, mise en scène d'Alain Piallat, Centre culturel intercommunal, Figeac, 4 novembre 1993.
- ***Vie des IV Jean***, d'après le *Discours aux animaux*, mise en scène de Michel Liard, Théâtre du Fol Ordinaire, Nantes, 15 février 1994.
- ***L'Atelier volant***, mise en scène de Bernard Grosjean. Nouveau Théâtre d'Angers, 31 septembre 1994.

1995

- ***Vous qui habitez le temps***, mise en scène de Claude Buchvald, Le Lavoir Moderne Parisien, janvier 1995.
- ***Der Forscher von Falbala***, « triologue » extraits de *Le Monologue d'Adramélech*, *Vous qui habitez le temps*, *Lettre aux acteurs*, traduction allemande et interprétation de Leopold von Verschuer, Studiobühne, Allemagne, Cologne, 28 avril 1995.
- ***La Lutte des morts***, cinq dernières scènes, mise en scène de Pascal Omhovère, Centre Culturel Municipal, Pont-Sainte-Maxence, 1^{er} mai 1995.
- ***L'Animal du temps***, adaptation pour la scène du *Discours aux animaux*, mis en scène et interprété par Louis Castel, Studio Saint Roch, Avignon, 9 juillet 1995.
- ***Le Danseur disparu***, textes de Valère Novarina rassemblés et mis en scène par Christine Dormoy, Compagnie Le Grain, C.D.N., Bordeaux, février 1995.

1996

- *Le Drame de la vie*, par les élèves de l'École de la Forme, mise en scène de Valérie Aubert et Robert Llorca, hôpital de jour, Théâtre d'Évreux, Évreux, 18-20 octobre 1996.
- *L'Atelier volant*, mise en scène de Guy Jutard, Clermont-Ferrand, Théâtre municipal de Moulins, Moulins, 12 octobre 1996. Repris au théâtre Le Petit Vélo, Clermont-Ferrand, 15-26 octobre 1996.
- *Le Repas*, mise en scène de Claude Buchvald, musique de Christain Paccoud, par Didier Dugast, Laurence Mayor, Élisabeth Mazev, Claude Merlin, Dominique Parent, Nicolas Struve, Valérie Vinci, Daniel Znyk, Festival d'Automne, Centre Georges Pompidou, Paris, 18 novembre 1996.
- *Entrée dans le théâtre des oreilles*, Compagnie de l'Énergumène, Théâtre des Songes, 23 novembre-28 décembre 1996.
- *L'Inquiétude*, mise en scène d'Alain Piallat, compagnie Jean Séraphin, Cave Poésie, Toulouse, 22-27 novembre 1996.

1997

- *L'Avant-dernier des hommes*, mise en scène de Claude Buchvald, avec Claude Merlin et Jacques Falguières, Théâtre d'Évreux, 25 mars 1997. Repris à La Chartreuse, Villeneuve-lez-Avignon, Festival d'Avignon 1997 et au Lavoir moderne parisien, Paris, janvier 1998, puis 10 janvier-25 février 2006 (festival « Les Nourritures Novarina »).
- *Vous qui habitez le temps*, lecture mise en espace par Claude Poissant, Montréal, 25 mai 1997.
- *Vous qui habitez le temps*, parcours théâtral dans la ville de Lyon, mise en scène de Sylvain Cavailles et Eric Vautrin, groupe Après Villenoise, 14 juin 1997 de 14h à 21h.
- *L'Espace furieux*, extraits, par Jacques Baillart, Musée Nicéphore Niépce, Chalon-sur-Saône, 1997.
- *L'Inquiétude*, mise en scène de Daniel Bisconti et Pietro Pizzati, par Laurence Vielle et Magali Pinglaut, Théâtre de la Balsamine, Bruxelles, 8 mars 1997.

1998

- ***La Main***, atelier de Pascal Omhovère, ADEC-Maison du Théâtre Amateur, Rennes, 26 avril 1998.
- ***L'Acteur fuyant autrui***, mise en scène de Roséliane Goldstein, avec Michel Baudinat, Théâtre de la Parcheminerie, Rennes, 27 avril 1998.
- ***Les Enfants de la colère***, scènes extraites de *L'Opérette imaginaire*, atelier de Claude Buchvald, Université Rennes-2, 30 avril 1998.
- ***Le Drame de la vie***, lu intégralement pendant neuf heures par les étudiants de Rennes-2, Université Rennes-2, 30 avril 1998.
- ***Le Monologue d'Adramélech***, mise en scène de Catherine Epars, avec Serge Tranvouez, Théâtre Gérard Philipe, Saint-Denis, 18-26 septembre 1998.
- ***L'Opérette imaginaire***, mise en scène de Claude Buchvald, musique de Christian Paccoud, chœur d'étudiants de l'université Paris 8 dirigé par Denis Gautheyrie, avec Michel Baudinat, Didier Dugast, Laurence Mayor, Elizabeth Mazeu, Claude Merlin, Dominique Parent, Nicolas Struve, Valérie Vinci, Daniel Znyk, Théâtre du Quartz, Brest, 21 septembre 1998. Repris au Théâtre de la Bastille, Paris, Festival d'Automne, 18 novembre-20 décembre 1998, puis au Théâtre des Bouffes du Nord, février 2001.
- ***Ritratto di un artista (Portrait d'un artiste)***, Scènes de *L'Atelier volant* et de *L'Espace furieux*, par Sandro Lombardi et Valère Novarina, Théâtre de la Pergola, Florence, Festival d'Automne et Festival Intercity, 13 octobre 1998.
- ***Pour Louis de Funès***, mise en scène de Renaud Cojo, musique de Pascal Comelade, avec Dominique Pinon, Théâtre d'Angoulême, 4 décembre 1998. Repris à Bordeaux, Le Mans, Paris (Théâtre de la Bastille).

1999

- ***Vous qui habitez le temps***, mis en scène d'Eric Zobel, Le Horlieu, Lyon, 3-13 mars 1999.
- ***Theater of the ears (Le Théâtre des oreilles)***, pièce pour marionnette électronique et voix enregistrée, traduction d'Allen S. Weiss, mise en scène de Zaven Paré et Allen S. Weiss, marionnette de Mark Sussman, voix de Gregory Whitehead, California Institute of the Arts, Los Angeles, novembre 1999. Repris à La Mama E.T.C. (Little theatre), New York, 13-24 septembre 2000.

2000

- *Le Monologue d'Adramélech*, mise en scène de Pascale Salouf, lumière de Jérôme Chaffardon, avec Richard Le Roussel, Aktéon théâtre, Paris, mars 2000.
- *L'Inquiétude*, mise en scène de Daniela Bisconti, Pietro Pizzuti, avec Laurence Vielle, Magali Pinglaut, Théâtre des Osse, Suisse, Givisiez, mai 2000.
- *L'Inquiétude*, Chorégraphie et mise en scène de Caroline Marcadé, avec l'atelier de troisième année du Conservatoire, Théâtre du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, Paris, septembre 2000.

2001

- *Le Drame de la vie - fragments*, mise en scène de Jean-Pierre Vincent, avec les Acteurs Amateurs des Amandiers, Théâtre Nanterre Amandiers, Nanterre, 26 avril-mai 2001.
- *Solo n° 7*, Textes d'Antonin Artaud et de Valère Novarina, conception et jeu de Jacques Bailliart, Théâtre Grain de Sel, Chalon-sur-Saône, mai 2001.
- *L'Atelier volant*, mise en scène de Christine Berg, Coproduction ici et maintenant /Théâtre du Jard-Rive Gauche, Avignon, juillet 2001. Repris à Charleville-Mézières, 3 avril 2003.
- *Die eingebildete Operette (L'Opérette imaginaire)*, traduction et mise en scène de Leopold von Verschuer, musique et chansons de Willi Kellers, Coproduction Donaufestival/Autriche Création, Theater Rampe, Allemagne, Stuttgart, 8 décembre 2001-23 février 2002.

2002

- *Pour Louis de Funès*, mise en scène et scénographie d'Alain Timar, Festival d'Avignon, Théâtre des Halles, Avignon, 5-27 juillet 2002.
- *Devant la parole*, mise en scène et interprétation de Louis Castel, Festival d'Avignon, L'École d'Art, Avignon, 10-25 juillet 2002. Repris festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 10 janvier-25 février 2006.

2003

- *Le Jardin de reconnaissance*, mise en scène d'Elena Vuille-Mondada, Compagnie Théâtre de l'Éphémère, Théâtre 2.21, Suisse, Lausanne, 8-27 avril 2003.

- ***Le Babil des classes dangereuses***, mise en scène de Maria Zachenska, L'Étoile du Nord, Paris, 22 septembre-26 octobre 2003.
- ***L'Animal du temps***, lecture-spectacle, mise en scène de Renaud Lescuyer, par Serge Pillot, Compagnie Persona, « Festival la chair de Dieu », Chapelle Saint-Thomas de la Basilique de Fourvière, Lyon, 18 novembre 2003.
- ***L'Opérette imaginaire***, mise en scène de Marie Ballet, avec les élèves de l'École Claude Mathieu, École Claude Mathieu, Paris, 13-15 décembre 2003.

2004

- ***Adramalech's monologue (Le Monologue d'Adramélech)***, traduction anglaise de Guy Benett, mise en scène d'André Marcon avec la complicité de Valère Novarina, avec Hugo Armstrong, Chicago's Fest Festival of Contemporary Plays from France, Storefront Theatre, États-Unis, Chicago, 14-17 novembre 2004.

2005

- ***Vous qui habitez le temps***, création pour trois manipulateurs et leurs marionnettes, adaptation, mise en scène et scénographie de Nicolas Goussef, avec Brice Coupey, Mathieu Enderlin, Pablo Nemirovsky, Laurélie Riffault, Théâtre de la Commune, Aubervilliers, 8-10 novembre 2005. Repris festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 10 janvier-25 février 2006.
- ***Devant la parole***, transcription pour voix, cuves de raisin blanc, contrebasse et alto, Compagnie Le Grain, mise en espace de Christine Dormoy, Domaine de Malagar Centre François Mauriac, Saint-Maixant, septembre 2005.
- ***Le Discours aux animaux, L'animal du temps (1^{ère} partie) et L'inquiétude (2^{ème} partie)***, mise en scène de Renaud Lescuyer, avec Serge Pillot, Compagnie Persona, Compagnie Persona, Théâtre des Marronniers, Lyon, 30 novembre-18 décembre 2005.

2006

- ***L'Opérette imaginaire***, mise en scène de Marie Ballet et Jean Bellorini, festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 10-27 janvier 2006.
- ***L'Avant-dernier des hommes***, mise en scène de Claude Buchvald, avec Claude Merlin, festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 11-27 janvier 2006.

- ***Le Monologue d'Adramélech***, avec Régis Kermorvant et Bastien Thelliez, Compagnie Claude Buchvald, festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 1-10 février 2006.
- ***Pour Louis de Funès***, avec Michel Sigalla, Compagnie La Mémoire et l'instant, festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 16-19 février 2006.
- ***Le Discours aux animaux***, lecture d'André Marcon, festival « Les Nourritures Novarina », Lavoisier Moderne Parisien, Paris, 15 février 2006.
- ***Pour Louis de Funès***, traduction bulgare de Snejina Zdravkova, par Marius Donkin, Festival de Varna, dans le cadre de L'Atelier Européen de la traduction, Jacques Le Ny (dir.), Festival & Congress Center, Conference Hall, Bulgarie, Varna, 10 juin 2006.
- ***La Chair de l'homme***, installation parcours, par Aurélia Ivan, sixième édition des *Scènes Ouvertes à l'Insolite* organisée par le Théâtre de la Marionnette, Théâtre de la Cité internationale, Paris, 15-17 juin 2006.
- ***L'Inquiétude***, mise en scène d'Yvan Rihs, avec Benjamin Knobil et Olivier Yglesias, La Parfumerie, Suisse, Genève, 10-29 octobre 2006.
- ***L'Inquiétude***, mise en scène de Chritine Koetzel et Francis Freyburger, avec Christine Koetzel, Théâtre de la Manufacture, Nancy, 11-21 octobre 2006.

2007

- ***Lettera agli attori et Davanti alla parola*** (*Lettre aux acteurs et Devant la parole*), traduction de Gioia Costa, mise en scène de Marco Carniti, lecture par Roberto Herlitzka, Palazzo Farnese, Rome, 22 janvier 2007.
- ***Der Rote Ursprung***, création allemande de ***L'Origine rouge***, traduction et mise en scène de Leopold von Verschuer, avec Eberhard Boeck, Matthias Breitenbach, Silke Geertz, Philippe Graber, Kirsten Hartung, Catherine Janke, Leopold von Verschuer, musique de Webtisch Geiser d'après Christian Paccoud, décor et costumes de Claudia Grünig, Theater am Neumarkt, Suisse, Zurich, 27-31 janvier et 8-27 février 2007.
- ***Brief an die Schauspieler und Für Louis de Funès*** (*Lettre aux acteurs et Pour Louis de Funès*), lecture-performance, traduction allemande de Leopold von Verschuer, par Leopold von Verschuer et Franz Tršger (orgues de barbarie miniature), Theater am Neumarkt, Suisse, Zurich, 8-27 février 2007.

- ***Paccoud chante Novarina, « Eloge du réel » et autres chansons dramatiques***, par Christian Paccoud, Le Lavoir Moderne Parisien, Paris, 23-24 mars 2007. Repris pendant le Festival de théâtre contemporain 20scènes, Vincennes, Hôtel de ville, 23 mai, et au Lavoir Moderne Parisien, 16 juin 2008.
- ***L'Équilibre de la croix***, lecture-performance avec vidéo par Le Théâtre des Petits Pieds, mise en espace Joséphine de Meaux, Festival de théâtre contemporain 20scènes, Petit Sorano, Vincennes, 23 mai 2007.
- ***Le Drame de la vie : prologue***, travail de Laurence Mayor et Philippe Ulysse sur un texte et un tableau de Valère Novarina, Festival de théâtre contemporain 20scènes, Petit Sorano, Vincennes, 26-27 mai 2007. Repris à la Maison de la Poésie, Paris, mai 2008.
- ***Ajour***, mise en scène de Christine Dormoy, scénographie de Philippe Marioge, costumes de Cidalia Da Costa, lumières de Paul Beaulieu, composition musicale (Treize organa) d'Arnaud Petit Assisté de Laurent Sellier pour la réalisation sonore et informatique, création pour alto et voix de Chris Martineau, avec Philippe Dormoy, Thierry Gibault, Géraldine Keller, Chris Martineau, Festival d'Avignon, Cave du pape de la Chartreuse, Villeneuve-lès-Avignon, 8-18 juillet 2007.

2008

- ***Falstaff***, mise en scène de Claude Buchvald, avec Jacques Bailliart, Marie Ballet, Didier Dugast, Jean-Christophe Folly, Mathieu Genet, Régis Kermorvant, Jean-François La Bouverie, Nelson-Rafaëll Madel, Olivier Martin-Salvan, Claude Merlin, Gilles Privat, Bastien Thelliez, Loïc Venon, Christine Vézinet, Théâtre National de Chaillot, Paris, 12 mars-5 avril 2008.
- ***Le Repas***, mise en scène de Thomas Quillardet, avec Olivier Achard, Aurélien Chaussade, Marie-Laure Fourdrinier, Christophe Garcia, Sacha Gattino, Julie Kpéré, Claire Lapyre-Mazerat, Théâtre de l'Union, Limoges, 24-26 avril 2008. Repris à la Maison de la poésie, Paris, 19-21 décembre 2008.
- ***Trois chansons pour la loterie Pierrot et Jean la Grêle***, de Michaël Lévinas, création musicale par l'Ensemble De Caelis, direction Laurence Brisset, mise en scène et scénographie d'Alain Brugnano, IMEC, Abbaye d'Ardenne, Grange aux dîmes, Saint-Germain-la-Blanche-Herbe, 24-25 mai 2008. Repris à la Fondation Royaumont, Asnières sur Oise, 7 septembre 2008.
- ***L'Atelier volant***, lecture publique, traduction d'Angela Leite Lopes, mise en scène de Thomas Quillardet, avec Renato Carrera, Cris Larin, Camilo Pellegrini, Cec'lia Hoeltz, Renato Borges, Laura Nielsen, Patricia Garcia, Marcio Vito, Lara Siqueira, et Joao Zacharias à la batterie, ainsi que quatre acteurs invités chaque jour. Companhia dos atores,

Brésil, Rio de Janeiro, 8-11 août 2008.

- *Adramelech's monologue*, traduction de Guy Benett, mise en scène de Joshua Moyse, avec Hilario Saavedra, Bootleg Theatre, États-Unis, Los Angeles, septembre-novembre 2008.
- *Pour Louis de Funès*, mise en scène de Renaud Lescuyer, avec Vincent Bady, Compagnie Persona, Théâtre des Marronniers, Lyon, 22 octobre-9 novembre 2008.
- *Lumières du corps*, précipité théâtral en images éclatées, mise en scène et adaptation scénique de Jean-Pierre Armand, avec Jean-Yves Michaux, Cave Poésie, Toulouse, 19-29 novembre 2008.

2009

- *The sacrificing actor (L'acteur sacrificiant)*, textes de Valère Novarina en français et en anglais, mis en scène par Valéry Warnotte, avec Chris Kayser, Park Krausen, Eliana Marianes, Theater Lab, Emory Campus, États-Unis, Atlanta, 2 mars 2009. Repris 15-24 janvier 2010.
- *Lumières du Corps*, avec Jean-Yves Michaux, adaptation, mise en scène et scénographie de Jean-Pierre Armand assisté de Marie Jean et Jean-Michel Mathieu, Lumières de Jean Touzeris, sculpture réalisée par Kader Djaïd, masque par Jean Juillac, maccabée par Sébastien de Neymet, costumes de Marianne Levasseur et Marine Vié, Théâtre Garonne, Toulouse, 30 mai 2009.
- *Lumières du corps / Luzes do corpo*, mise en scène Claude Buchvald, avec Claude Merlin et Lorena da Silva, Forum Em Cena, École des Beaux-Arts, Brésil, Rio de Janeiro, 9-12 juillet 2009.
- *A Inquietude* (2^{ème} partie du *Discours aux animaux / Discurso aos Animais*), traduction de Angela Leite Lopes, mise en scène de Thierry Trémouroux, avec Ana Kfourri, Forum Em Cena, Espaço Sesc, Brésil, Rio de Janeiro, 16 juillet 2009.
- *O Animal do Tempo* (1^{ère} partie du *Discours aux animaux / Discurso aos Animais*), traduction de Angela Leite Lopes, mise en scène d'Antonio Guedes, avec Ana Kfourri, Forum Em Cena, Espaço Sesc, Brésil, Rio de Janeiro, 18 juillet 2009.
- *L'Atelier volant / O Ateliê Voador*, mise en scène Thomas Quillardet, avec avec Renato Carrera, Cecília Hoeltz, Cris Larin, Renato Livera, Sérgio Medeiros, Laura Nielsen, Isabel Pacheco, Espaço Sesc, Brésil, Rio de Janeiro, 17 juillet 2009.

- ***L'Atelier volant*** (première partie), mise en scène de Thibault Mullet, Collectif Théâtricole, Les Arènes de Lutèce, Paris, 2009.

2010

- ***L'Atelier volant***, mise en scène de Gilles-Souleymane Laubert, La Compagnie des cris, avec Nathalie Boulin, Didier Carrier, Anne-Shlomit Deonna, Hélène Hudovernic, Thomas Laubacher, Cheikh N'Gome, Sophie Rusch, Mattéo Zimmermann, Théâtre du Loup, Suisse, Genève, 19 janvier-7 février 2010.
- ***L'Atelier volant*** (première partie), mise en scène de Renaud Lescuyer, Compagnie Persona, Théâtre des Asphodèles, Lyon, 27-29 janvier 2010.
- ***ОПЕРЕТТА ПОХАРОШКУ*** (*L'Opérette imaginaire*), mise en scène de Christophe Feutrier, création musicale de Vartan Eritsian, École d'art dramatique, Russie, Moscou, 7-8 décembre 2010.
- ***Le Jardin de reconnaissance***, mise en scène de Hugues Chabalière, Compagnie United Mégaphone, Théâtre le Verso, Saint-Étienne, décembre 2010.

2011

- ***Le Babil des classes dangereuses***, lecture dirigée par Denis Podalydès, avec Eric Berger, Jacques Bonnaffé, Cécile Bouillot, Marcel Bozonnet, Sulian Brahim de la Comédie Française, Christophe Brault, Cécile Brune de la Comédie-Française, Judith Chemla, Loïc Corbery de la Comédie-Française, Olivier Cruveiller, Yaël Elhadad, Marie-Sophie Ferdane de la Comédie-Française, Catherine Hiegel de la Comédie-Française, Jérôme Kircher, Manuel Lelièvre, Pierre Louis-Calixte de la Comédie-Française, Dominique Parent, Denis Podalydès de la Comédie-Française, Gilles Privat, Catherine Samie de la Comédie-Française, Laurent Stocker de la Comédie-Française et Thibault Vinçon, bruitage de Blaise Merlin, musique de Christian Paccoud accompagné du Gros Choeur, Odéon-Théâtre de L'Europe/France Culture, en présence du public, 24 janvier 2011.
- ***Je, tu, il*** de Valère Novarina, prologue à ***La Métamorphose*** d'après Franz Kafka, opéra de Michaël Levinas, adaptation scénique de Stanislas Nordey, Coproduction Opéra de Lille, Ircam-Centre Pompidou, Opéra de Lille, Lille, 7-15 mars 2011.
- ***Lettera agli attori*** (*Lettre aux acteurs*), traduction de Gioia Costa, lecture scénique de Fulvio Cauteruccio, mise en espace de Giancarlo Cauteruccio, scénographie de Loris Giancola, Compagnie Krypton, Teatro Studio di Scandici, Italie, Florence, 28 avril 2011.
- ***Sortir du corps*** (à partir d'extraits de *Lettre aux acteurs*, *Pour Louis de Funès* et *L'Opérette imaginaire*), mise en scène de Cédric Orain, Compagnie de l'Oiseau-Mouche, Théâtre de

l'Oiseau-Mouche / Le Garage, Roubaix, 13-21 octobre 2011.

2012

- ***L'Inquiétude***, conception de Stanislas Roquette et Céline Schaeffer, mise en espace de Céline Schaeffer, avec Stanislas Roquette, festival d'Avignon: « Sujets à vif », Jardin de la Vierge du lycée Saint-Joseph, Avignon, 20-26 juillet 2012.
- ***Carta als actors (Lettre aux acteurs)***, mise en scène de Moisés Maicas, avec Laia de Mendoza, traduction catalane Sabine Dufrenoy, Anna Soler Horta, La Seca / Espai Brossa, Espagne, Barcelone, 22 novembre-9 décembre 2012.

2013

- ***L'Espace furieux***, Atelier de Création de l'Université d'Aix-Marseille, mise en scène de Louis Dieuzayde, Théâtre Antoine Vitez, Aix-en-Provence, 23-27 avril 2013.

2014

- ***Homo Automaticus. Der Monolog des Adramelech [Le Monologue d'Adramélech]***, trad., mise en scène de Leopold von Verschuer, avec Leopold von Verschuer, Theaterdiscounter, Berlin, 10 avril 2014.
- ***A Cena [La Scène]***, trad. d'Isabel Morujão, mise en scène de Renata Portas, Théâtre National São João, Porto, 10-19 avril 2014.

2015

- ***Restes d'opérette*** (d'après *L'Opérette imaginaire*), mise en scène de Marie Filippi, David Scattolin, avec Marjorie Efther, Le Prato, Théâtre International de Quartier Pôle National Cirque, Lille, 12 mars 2015.
- ***Déséquilibre spirituel : itinéraire du corps vers Dieu au Sacro Monte de Varallo***, photographies de Roséliane Novarina, avec Fred Cacheux et Lisa Erbes, Église des Dominicains, Strasbourg, 20 mars 2015.
- ***Falstafe***, Adaptation et mise en scène de Lazare Herson-Macarel, Compagnie de la jeunesse aimable, Théâtre Paris-Villette, 15-20 avril 2015.
- ***The Animal of Time [L'Animal du temps]***, mise en scène de Valéry Warnotte, traduction de Amin Erfani, World Voices International Play Festival, Martin E. Segal Theater, New York, 4 mai 2015.
- ***Lumières du corps***, par Pascal Omhovère et Anssi Karttunen, Église protestante unie du Saint-Esprit, Paris, 30 septembre 2015.
- ***Pour Louis de Funès***, lecture de Frédéric Le Sacripan, Odéon-Théâtre de l'Europe, Paris, 3-4 novembre 2015.

2016

- ***Le Discours aux animaux***, avec André Marcon, Théâtre des Bouffes du Nord, Paris, 5-20

février 2016.

- **Écrit dans l'air. Gelabert danse Novarina**, conception de Cesc Gelabert, Valère Novarina, Moisés Maicas, traduction d'Anna Soler Horta, Sabine Dufrenoy, chorégraphie et interprétation de Cesc Gelabert, musique de Borja Ramos, Théâtre Lliure, Festival Grec, Barcelone, 8 juillet 2016.

2017

- **Paysages parlés, suite pour voix et cordes**, avec Claire Sermonne [voix] et Mathias Levy [violon], Musée de l'Abbaye Sainte-Croix, Les Sables d'Olonne, 20 mai 2017.
- **L'Espace furieux**, atelier spectacle dirigé par Aurélien Bory, avec les étudiants de l'ENSATT, Théâtre Laurent Terzieff, Les Nuits de Fourvière, ENSATT, Lyon, 27 juin 2017.
- **L'Espace furieux**, mise en scène de Mathilde Delahaye, L'Espace des arts, Chalon-sur-Saône, 11 octobre 2017.
- **Words to Animals : The Animal of Time, Al Qalaq** [*Le Discours aux animaux : L'Animal du temps, L'Inquiétude*], spectacle bilingue en anglais américain et en arabe, mise en scène de Valéry Warnotte, avec Farid Bouzenad et Chris Kayser, Maison de la Poésie, Paris, 12 décembre 2017. Institut du Monde Arabe, Paris, 15 décembre 2017.

2020

- **Le Jeu des ombres**, mise en scène de Jean Bellorini, musique de Claudio Monteverdi (extraits de *L'Orfeo*), direction musicale Sébastien Trouvé en collaboration avec Jérémie Poirier-Quinot, avec François Deblock, Mathieu Delmonté, Karyll Elgrichi, Anke Engelsmann, Jacques Hadjaje, Clara Mayer, Liza Alegria Ndikita, Hélène Patarot, Marc Plas, Ulrich Verdoni et Anthony Caillet (euphonium), Pauline Duthoit (trompette), Aliénor Feix (chant), Clément Griffault (piano), Barbara Le Liepvre (violoncelle), Louise Ognois (trombone), Benoît Prisset (percussions), Nicolas Vazquez (trombone), [création initialement prévue dans la Cour d'honneur du Palais des Papes le 15 juillet 2020], Avignon, La FabricA, 23 octobre 2020.

Captations vidéo

- **Le Monologue d'Adramélech**, réalisation Richard Ugolini, par André Marcon, vidéo couleur, production Ex-Nihilo/ Théâtre de la Bastille, 1986.
- « **Pour Louis de Funès** », dans *Paroles et pinceaux*, réalisation Jean-Paul Le Besson, par André Marcon, vidéo couleur, Lyon, Cargo, 1986.
- **L'Origine rouge**, enregistrement vidéo de la représentation publique du 9 mars 2002 à Villeneuve d'Ascq, coproduction Valère Novarina/Les Films à Lou/L'Union des Contraires.
- **La Scène**, réalisation de Valère Novarina, Virgile Novarina, collaboration à la mise en scène et à la réalisation de Céline Schaeffer, DVD, Paris, P.O.L/Dernière Bande, 2006.

- *L'Acte inconnu*, dans *L'Acte inconnu de Valère Novarina*, captation réalisée par Dominique Thiel, coffret 2 DVD, livret élaboré par Marion Ferry, Chasseneuil-du-Poitou, SCÉRÉN/CNDP-CRDP, « Lyon, Cargo, Œuvres accompagnées », n° 3, 2010.

Captations audio

1. radiodiffusées

- *L'Atelier volant*, réalisation de Georges Peyrou, Radio France, France Culture, 3 juin 1972.
- *Le Babil des classes dangereuses*, réalisation de Georges Peyrou, avec Michel Baudinat, Roséliane Goldstein, Jean-Marie Patte, Claude Piéplu, Radio France, France Culture, 17 avril 1980.
- *Le Monologue d'Adramélech*, par André Marcon, France Culture, 19 décembre 1985.
- *L'Atelier Volant*, réalisé par Michel Corod, Espace 2, Radio Suisse Romande, 6, 13 décembre 1987.
- *Vous qui habitez le temps*, Festival d' Avignon, France Culture, le 10 septembre 1989.
- *L'Atelier volant*, Festival d' Avignon 1989, France Culture, le 14 octobre 1989.
- *L'Inquiétude*, Festival d'Avignon 1991, France Culture, 27 octobre 1991.
- *Je suis*, Festival d'Automne 1991, France Culture, le 29 décembre 1991.
- *Le Repas*, première scène de *La Chair de l'homme*, dramaturgie de Claude Buchwald, réalisation de Jacques Taroni, Nouveau répertoire dramatique de France Culture, samedi 13 mai 1995.

2. enregistrements sur cassettes ou sur CD

- *Le Babil des classes dangereuses*, lecture de Valère Novarina, TXT Essais de voix, n°1, 30 minutes.
- *Le Théâtre des oreilles*, voix et texte de Valère Novarina, [enregistrement de la création

radiophonique, *Atelier de Création Radiophonique*, Radio France, France Culture, 22 juin 1980], cassette audio, Paris, ARTALECT/ Art & lectures, 1984.

- « **Le Drame de la vie** », texte et voix de Valère Novarina, dans *Les Alligators souriants : voix d'écrivains*, CD, Auch, Tristram/L'Immature, 1993..
- *Entre un homme portant son cadavre*, Jacques Rebotier : Requiem, disque compact, collection MFA, Radio France, 1996.
- *L'Opérette imaginaire*, réalisation Thierry Balasse, voix de Michel Baudinat, Dominique Parent, Didier Dugast, Nicolas Struve Laurence Mayor, Valérie Vinci, Elizabeth Mazev, Daniel Znyk, Claude Merlin, musique de et par Christian Paccoud, CD avec ivret, Paris, Compagnie Claude Buchvald, 1999.
- *Le Discours aux animaux (1) L'Animal du temps*, texte de Valère Novarina, voix d'André Marcon, CD, Auch, Tristram, 1988. Rééd. sous le titre *Le Discours aux animaux*, Auch, Tristram, 2004.
- *Le Discours aux animaux (2) L'Inquiétude*, texte de Valère Novarina, voix d'André Marcon, CD, Auch, Tristram, 1993. Rééd. sous le titre *Le Discours aux animaux*, Auch, Tristram, 2004.
- *Au dieu inconnu. Une séquence de La Chair de l'homme par Laurence Mayor, suivi de Sauve qui peut ! Une scène de L'Origine rouge par Daniel Znyk*, musique écrite et interprétée par Christian Paccoud, CD, Paris, P.O.L/ Dernière bande, 2006.
- *Au dieu inconnu* (une séquence de *La Chair de l'homme* par Laurence Mayor) suivi de *Sauve qui peut !* (une scène de *l'Origine rouge* par Daniel Znyk), musique de et par Christian Paccoud, Paris, P.O.L/ Dernière bande, 2006.
- *Le Vrai sang*, texte et voix de Valère Novarina, notes, fragments, photographies, entretiens, documents sonores réunis par Pascal Omhovère, CD avec livret, Suisse, Genève, Héros-Limite, « Timbres », 2006.
- *Journal du drame, Lecture, 1981*, texte et voix de Valère Novarina, CD, Coutras, Le Bleu du ciel, 2009.
- *L'Organe du langage, c'est la main*, lectures et entretien avec Alain Girard-Daudin enregistrés le 12 avril 2014 au Pannonica, CD, « poèmes en cavale », Maison de la poésie de Nantes, 2015.

3. enregistrements audio par d'autres artistes

- « **Décapeur** », dans *Pièces célibataires*, musique de Marc Monnet, par l'Ensemble Accroche-Note, CD, Paris, Montaigne 1992.
- « **Un singe fou** », Les Armelles Dumoulin, texte de Valère Novarina, musique de Christian Paccoud, CD, édition Les Armelles Dumoulins, 2012.
- *L'Espace furieux (extraits)*, pièce audiophonique, Atelier de Création de l'Université d'Aix-Marseille, mise en scène de Louis Dieuzayde, avec les étudiants de la section théâtre, création sonore de Jean-Noël Beyssier, Benjamin Duprat, CD, dans *Incertains Regards – Cahiers dramaturgiques*, n° 3, Yannick Butel, Louis Dieuzayde (dir.), Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2013.

Extraits dans des œuvres cinématographiques d'autres réalisateurs

- *Soigne ta droite*, de Jean-Luc Godard, court extrait de *Pour Louis de Funès*, lu par Jacques Villeret, France-Suisse, 1987.
- *Zanzibar*, de Christine Pascal, court extrait de *Pour Louis de Funès*, France-Suisse, 1988.
- *Nouvelle vague*, de Jean-Luc Godard, scènes de *Vous qui habitez le temps*, par Roland Amstütz et Alain Delon, France-Suisse, 1990.